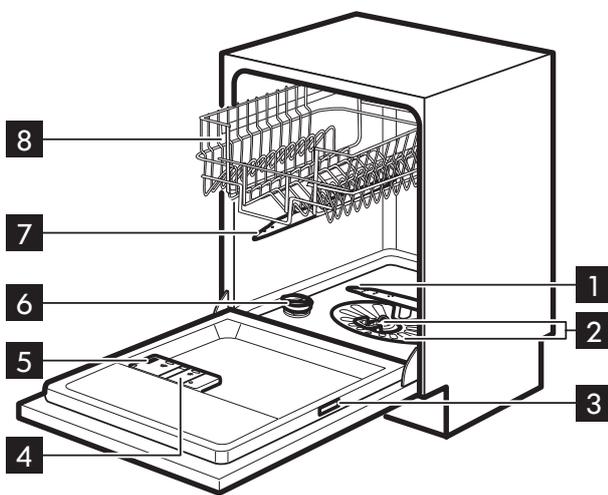


RENGÖRA



Gerätebeschreibung



- 1** Unterer Sprüharm
- 2** Filter
- 3** Typenschild
- 4** Klarspülmittel-Dosierer
- 5** Reinigungsmittelbehälter
- 6** Salzbehälter
- 7** Oberer Sprüharm
- 8** Oberkorb

Bedienfeld



- 1** Taste „Ein/Aus“
- 2** Programmwahltasten
- 3** Taste **Delay**
- 4** Kontrolllampen

Kontrolllampen

Kontrolllampe	Beschreibung
→	Kontrolllampe Programmende.
☼	Kontrolllampe Klarspülmittel. Sie erlischt während des Programmbetriebs.
∞	Kontrolllampe Salz. Sie erlischt während des Programmbetriebs.

Programme

Programm	Verschmutzungsgrad Beladung	Programmphasen	Verbrauchswerte 1)		
			Dauer (Min.)	Energieverbrauch (kWh)	Wasserverbrauch (l)
 2) 70 °C	Starker Verschmutzungsgrad Geschirr, Besteck, Töpfe und Pfannen	<ul style="list-style-type: none"> • Vorspülgang • Hauptspülgang 70 °C • Spülen • Trocknen 	155 - 170	1.5 - 1.7	14-15
 65 °C	Normaler Verschmutzungsgrad Geschirr und Besteck	<ul style="list-style-type: none"> • Vorspülgang • Hauptspülgang 65 °C • Spülen • Trocknen 	130 - 140	1.4 - 1.6	15-17
 3) 60 °C oder 65 °C	Vor kurzem benutztes Geschirr Geschirr und Besteck	<ul style="list-style-type: none"> • Hauptspülgang 60 °C oder 65 °C • Spülen 	38	0.8	10
ECO 4) 50 °C	Normaler Verschmutzungsgrad Geschirr und Besteck	<ul style="list-style-type: none"> • Vorspülgang • Hauptspülgang 50 °C • Spülen • Trocknen 	222	1.039	12
 5)	Alle	<ul style="list-style-type: none"> • Vorspülgang 	14	0.1	5

1) Druck und Temperatur des Wassers, die Schwankungen in der Stromversorgung, die ausgewählten Optionen und die Geschirrmenge können die Werte verändern.

2) Dieses Programm eignet sich für eine stark verschmutzte Beladung. Es reinigt Töpfe und Pfannen gut.

3) Mit diesem Programm können Sie vor kurzem benutztes Geschirr spülen. Sie erhalten gute Spülergebnisse in kurzer Zeit.

4) Mit diesem Programm erhalten Sie den wirtschaftlichsten Energie- und Wasserverbrauch für Geschirr und Besteck mit normaler Verschmutzung. (Dies ist das Standardprogramm für Prüfinstitute.)

5) Mit diesem Programm wird das Geschirr kurz gespült, um zu vermeiden, dass Speisereste sich am Geschirr festsetzen und unangenehme Gerüche aus dem Gerät austreten. Verwenden Sie für dieses Programm kein Reinigungsmittel.

Informationen für Prüfinstitute

Möchten Sie Informationen zum Leistungstest erhalten, schicken Sie eine E-Mail an:

info.test@dishwasher-production.com

Notieren Sie die Produktnummer (PNC), die Sie auf dem Typenschild finden.

Einstellungen

Programmwahlmodus und Benutzermodus

Wenn sich das Gerät im Programmwahlmodus befindet, kann ein Programm eingestellt und der Benutzermodus aufgerufen werden.

Einstellungen, die im Benutzermodus verfügbar sind:

- Die Stufe des Wasserenthärterers gemäß der Wasserhärte.
- Ein- und Ausschalten des Signaltons für das Programmende.
- Ein- und Ausschalten der Klarspülmittelnachfüllanzeige.
- Ein- und Ausschalten von AutoOpen

Da das Gerät die Einstellungen speichert, müssen sie nicht vor jedem Programmstart erneut konfiguriert werden.

Einstellen des Programmwahlmodus

Das Gerät befindet sich im Programmwahlmodus, wenn nur die Programmkontrolllampe **ECO** leuchtet.

Nach dem Einschalten befindet sich das Gerät standardmäßig im Programmwahlmodus. Anderenfalls stellen Sie den Programmwahlmodus folgendermaßen ein:

Halten Sie  und  gleichzeitig gedrückt, bis sich das Gerät im Programmwahlmodus befindet.

Wasserenthärter

Der Wasserenthärter entfernt Mineralien aus dem Spülwasser, die sich nachteilig auf die Spülergebnisse und das Gerät auswirken könnten.

Je höher der Mineralgehalt ist, um so härter ist das Wasser. Die Wasserhärte wird in gleichwertigen Einheiten gemessen.

Der Enthärter muss entsprechend der Wasserhärte in Ihrem Gebiet eingestellt werden. Ihr lokales Wasserwerk kann Sie über die Wasserhärte in Ihrem Gebiet informieren. Der Wasserenthärter muss unbedingt auf die richtige Stufe eingestellt werden, um gute Spülergebnisse zu garantieren.

Wasserhärte

Deutsche Wasserhärtegrade (°dH)	Französische Wasserhärtegrade (°fH)	mmol/l	Clarke Wasserhärtegrade	Einstellung für den Wasserenthärter
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 ¹⁾



Deutsche Wasserhärtegrade (°dH)	Französische Wasserhärtegrade (°fH)	mmol/l	Clarke Wasserhärtegrade	Einstellung für den Wasserenthärter
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Werkseitige Einstellung.

2) Verwenden Sie kein Salz bei diesen Werten.

Benutzen Sie ein herkömmliches Reinigungsmittel oder Multi-Reinigungstabletten (mit oder ohne Salz), stellen Sie die korrekte Wasserenthärterstufe ein, damit die Salznachfüllanzeige nicht ausgeschaltet wird.

 Multi-Reinigungstabletten eignen sich nicht zum Enthärten von hartem Wasser.

Einstellen des Wasserenthärters

Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im Programmwahlmodus befindet.

1. Halten Sie  und  gleichzeitig gedrückt, um den Benutzermodus aufzurufen.

Die Kontrolllampen , ,  und **ECO** beginnen zu blinken.

2. Drücken Sie .

Die Kontrolllampen ,  und **ECO** erlöschen. Die Kontrolllampe  blinkt weiterhin.

Die Kontrolllampe  blinkt. Die Anzahl der Blinkzeichen zeigt die aktuelle Einstellung des Wasserenthärters an (z. B. 5 Blinkzeichen + Pause + 5 Blinkzeichen... = Stufe 5).

3. Drücken Sie  zum Ändern der Einstellung. Mit jeder Betätigung der Taste  erhöht sich die Einstellung um eine Härtestufe. Nach Erreichen der Stufe 10, beginnt die Zählung bei 1.
4. Drücken Sie Ein/Aus zum Bestätigen und Speichern der Einstellung.

Klarspülmittelnachfüllanzeige

Das Klarspülmittel ermöglicht das Trocknen des Geschirrs ohne Streifen und Flecken.

Das Klarspülmittel wird automatisch während der heißen Spülphase abgegeben.

Ist das Klarspülmittelfach leer, wird die Klarspülmittelnachfüllanzeige eingeschaltet und weist darauf hin, dass Klarspülmittel nachgefüllt werden sollte. Wenn Sie Multi-Reinigungstabletten verwenden, und die Reinigungsergebnisse zufriedenstellend sind, können Sie die Klarspülmittelnachfüllanzeige ausschalten. Für eine bessere Trocknungsleistung empfehlen wir jedoch stets Klarspülmittel zu verwenden.

Verwenden Sie die üblichen Reinigungsmittel oder Multi-Reinigungstabletten ohne Klarspülmittel, schalten Sie die Klarspülmittelnachfüllanzeige ein.



Ausschalten der Klarspülmittelnachfüllanzeige

Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im Programmwahlmodus befindet.

1. Halten Sie  und  gleichzeitig gedrückt, um den Benutzermodus aufzurufen.

Die Kontrolllampen , ,  und **ECO** beginnen zu blinken.

2. Drücken Sie .

Die Kontrolllampen ,  und **ECO** erlöschen. Die Kontrolllampe  blinkt weiterhin.

Die Kontrolllampe  zeigt die aktuelle Einstellung an. Leuchtet sie ist die Klarspülmittelnachfüllanzeige eingeschaltet, leuchtet sie nicht ist die Klarspülmittelnachfüllanzeige ausgeschaltet.

3. Drücken Sie  zum Ändern der Einstellung.
4. Drücken Sie Ein/Aus zum Bestätigen und Speichern der Einstellung.

Signaltöne

Bei einer Störung des Geräts ertönen akustische Signale. Es ist nicht möglich, diese Signaltöne auszuschalten.

Es ertönt auch ein Signalton, wenn das Programm beendet ist. Standardmäßig ist dieser Signalton eingeschaltet, es ist jedoch möglich, ihn auszuschalten.

Zusätzlich ertönt ein Signalton, bevor AutoOpen die Tür öffnet. Dieser Signalton ertönt nicht, wenn AutoOpen ausgeschaltet ist.

Wird der Hauptschalter zum Einschalten des Geschirrspülers gedrückt, ertönt ein kurzer Piepton. Der Piepton ist werkseitig eingeschaltet, kann aber zusammen mit dem akustischen Signal am Programmende ausgeschaltet werden.

Ausschalten der Signaltöne

Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im Programmwahlmodus befindet.

1. Halten Sie zum Aufrufen des Benutzermodus gleichzeitig  und  gedrückt.

Die Kontrolllampen , ,  und **ECO** beginnen zu blinken.

2. Drücken Sie .

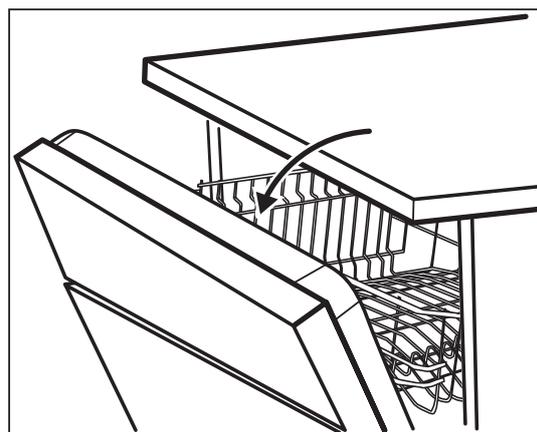
Die Kontrolllampen ,  und **ECO** erlöschen. Die Kontrolllampe  blinkt weiterhin.

Die Kontrolllampe  zeigt die aktuelle Einstellung an. Leuchtet sie ist der Signalton eingeschaltet. Leuchtet sie nicht ist der Signalton ausgeschaltet.

3. Drücken Sie  zum Ändern der Einstellung.
4. Drücken Sie Ein/Aus zum Bestätigen und Speichern der Einstellung.

AutoOpen

AutoOpen verbessert die Trockenergebnisse bei einem geringeren Energieverbrauch.



-  Während der Trockenphase wird die Tür automatisch geöffnet und bleibt einen Spaltbreit offen.

 **Vorsicht!** Versuchen Sie nicht, die Gerätetür innerhalb der ersten 2 Minuten nach der automatischen Öffnung zu schließen. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.

AutoOpen wird bei allen Programmen mit Ausnahme von  automatisch eingeschaltet.

 Schalten Sie die Funktion aus, um mögliche Gefahren (wie Messer, scharfe Gegenstände oder Chemikalien) für Kinder, Tiere oder Menschen mit Behinderungen zu verhindern.

So schalten Sie AutoOpen aus

Das Gerät muss sich im Programmwahlmodus befinden.

Vor der ersten Inbetriebnahme

1. **Prüfen Sie, ob die Einstellung des Wasserenthärters der Wasserhärte in Ihrem Gebiet entspricht. Wenn nicht, stellen Sie die Wasserenthärterstufe ein.**
2. Füllen Sie den Salzbehälter.
3. Füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer.
4. Öffnen Sie den Wasserhahn.
5. Starten Sie ein Programm, um Fertigungsrückstände, die sich möglicherweise noch im Gerät befinden können, zu beseitigen. Verwenden Sie kein Reinigungsmittel, und beladen Sie die Körbe nicht.

1. Halten Sie  und  gleichzeitig gedrückt, um den Benutzermodus aufzurufen.

Die Kontrolllampen , ,  und **ECO** beginnen zu blinken.

2. Drücken Sie **ECO**.

Die Kontrolllampen , ,  erlöschen.

Die Kontrolllampe **ECO** blinkt weiterhin.

Die Kontrolllampe  zeigt die aktuelle Einstellung an. Leuchtet sie ist AutoOpen eingeschaltet, leuchtet sie nicht ist AutoOpen ausgeschaltet.

3. Drücken Sie **ECO** zum Ändern der Einstellung.
4. Drücken Sie Ein/Aus zum Bestätigen der Einstellung.

 Wenn Sie ein Programm starten, kann es bis zu 5 Minuten dauern das Filterharz des Wasserenthärters zu regenerieren. Das Gerät scheint nicht zu arbeiten. Die Spülphase startet erst nach Abschluss dieses Vorgangs. Dieser Vorgang wird regelmäßig wiederholt.

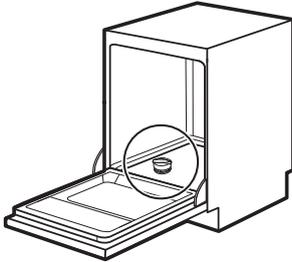
Salzbehälter

 **Vorsicht!** Verwenden Sie ausschließlich speziell für Geschirrspüler bestimmtes Salz.

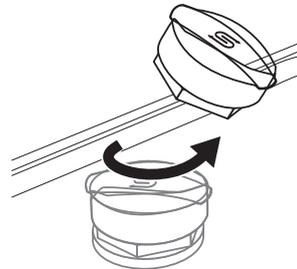
Das Salz wird für die Regenerierung des Filterharzes im Wasserenthärter und zur Erzielung guter Spülergebnisse im täglichen Gebrauch benötigt.

Befüllen des Salzbehälters

1



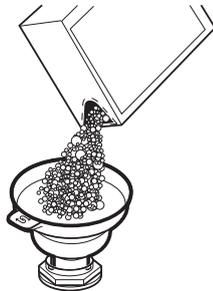
2



3



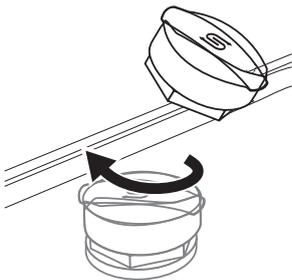
4



Füllen Sie 1 Liter Wasser in den Salzbehälter (nur beim ersten Mal).

Füllen Sie 1 kg Salz in den Salzbehälter.

5



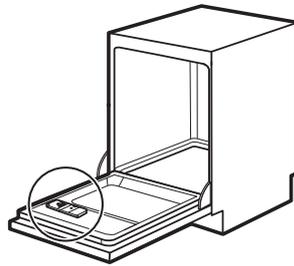
Drehen Sie den Deckel des Salzbehälters im Uhrzeigersinn, um den Salzbehälter zu schließen.



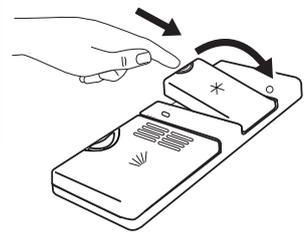
Vorsicht! Beim Befüllen des Salzbehälters können Wasser und Salz austreten. Starten Sie nach dem Füllen des Salzbehälters umgehend ein Programm, um Korrosion zu verhindern.

Befüllen des Klarspülmittel-Dosierers

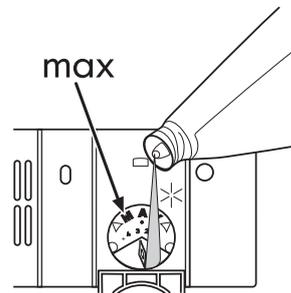
1



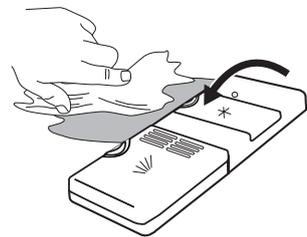
2



3



4



5



Sie können die Zugabemenge des Klarspülmittels einstellen, indem Sie den entsprechenden Regler zwischen Position 1 (geringste Menge) und Position 4 (größte Menge) einstellen.

Täglicher Gebrauch

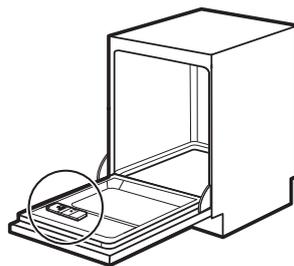
1. Öffnen Sie den Wasserhahn.
2. Drücken Sie die Taste Ein/Aus, um das Gerät einzuschalten.

Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im Programmwahlmodus befindet.

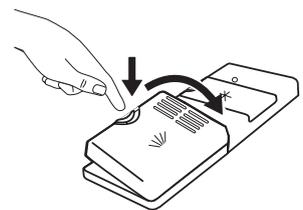
- Füllen Sie den Salzbehälter auf, wenn die Kontrolllampe Salz leuchtet.
 - Leuchtet die Kontrolllampe Klarspülmittel, füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer.
3. Beladen Sie die Körbe.
 4. Füllen Sie Reinigungsmittel ein.
 5. Stellen Sie je nach Beladung und Verschmutzungsgrad das passende Programm ein.

Verwenden des Reinigungsmittels

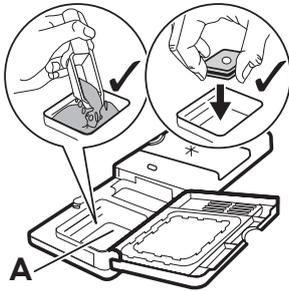
1



2

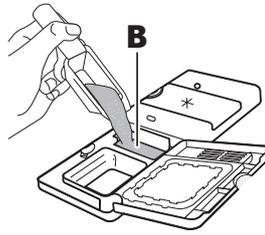


3



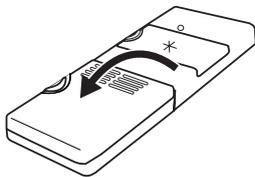
Füllen Sie das Reinigungsmittel ein oder legen Sie die Multi-Tablette in das Fach (A).

4



Wenn das Programm einen Vorspülgang hat, füllen Sie eine geringe Menge Reinigungsmittel in das Fach (B).

5



Wenn Sie Multi-Tabletten verwenden, die Salz und Klarspülmittel enthalten, müssen der Salzbehälter und Klarspülmittel-Dosierer nicht befüllt werden.

- Stellen Sie den Wasserenthärter auf die niedrigste Stufe ein.
- Stellen Sie den Klarspülmittel-Dosierer auf die niedrigste Einstellung.

Was tun, wenn Sie keine Multi-Reinigungstabletten mehr verwenden möchten

Vorgehensweise, um Reinigungsmittel, Salz und Klarspülmittel wieder getrennt zu verwenden.

1. Stellen Sie die höchste Wasserenthärterstufe ein.

2. Stellen Sie sicher, dass der Salzbehälter und der Klarspülmittel-Dosierer gefüllt sind.
3. Starten Sie das kürzeste Programm mit einer Spülphase. Verwenden Sie kein Reinigungsmittel und beladen Sie die Körbe nicht.
4. Stellen Sie den Wasserenthärter nach Ablauf des Programms auf die Wasserhärte in Ihrer Region ein.
5. Stellen Sie die Menge des Klarspülmittels ein.

Einstellen und Starten eines Programms

Funktion Auto Off

Mit dieser Funktion wird der Energieverbrauch gesenkt, da sich das Gerät automatisch ausschaltet, wenn es nicht in Betrieb ist.

Die Funktion schaltet sich in folgenden Fällen ein:

- 5 Minuten nach Programmende.
- Nach 5 Minuten, wenn das Programm nicht gestartet wurde.

Starten eines Programms

1. Lassen Sie die Gerätetür einen Spaltbreit offen.
2. Drücken Sie die Taste „Ein/Aus“, um das Gerät einzuschalten. Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im Programmwahlmodus befindet.
3. Drücken Sie die Taste des Programms, das Sie starten möchten.

Die entsprechende Programmkontrolllampe leuchtet auf.

4. Schließen Sie die Gerätetür, um das Programm zu starten.

Starten eines Programms mit Zeitvorwahl

1. Wählen Sie ein Programm.



2. Drücken Sie  wiederholt, bis die Kontrolllampe der gewünschten Zeitvorwahl leuchtet (3, 6 oder 9). Die Kontrolllampe der Zeitvorwahl leuchtet auf.
 3. Schließen Sie die Gerätetür, um den Countdown zu starten. Während des Countdowns kann die Zeitvorwahl erhöht werden, aber das ausgewählte Programm lässt sich nicht ändern.
- Nach Ablauf der Zeitvorwahl wird das Programm gestartet.

Öffnen der Tür während eines laufenden Programms

Wenn Sie die Tür während eines laufenden Programms öffnen, stoppt das Gerät. Dies kann sich auf den Energieverbrauch und die Programmdauer auswirken. Wenn Sie die Tür wieder schließen, läuft das Programm ab dem Zeitpunkt der Unterbrechung weiter.

Abbrechen einer eingestellten Zeitvorwahl während des Countdowns

Wenn Sie die eingestellte Zeitvorwahl abbrechen, müssen das Programm und die Optionen erneut eingestellt werden.

Halten Sie  und  gleichzeitig gedrückt, bis sich das Gerät im Programmwahlmodus befindet.

Beenden des Programms

Halten Sie  und  gleichzeitig gedrückt, bis sich das Gerät im Programmwahlmodus befindet. Bevor Sie ein neues Programm starten, stellen Sie sicher, dass der Reinigungsmittelbehälter gefüllt ist.

Programmende

Nach Abschluss des Programms leuchtet die Kontrolllampe . Wenn Sie das Gerät nicht innerhalb von 5 Minuten ausschalten, erlöschen alle Kontrolllampen, um den Energieverbrauch zu senken.

1. Drücken Sie zum Ausschalten des Geräts die Taste Ein/Aus oder warten Sie, bis das Gerät über die Funktion Auto Off automatisch ausgeschaltet wird.
2. Schließen Sie den Wasserhahn.

Tipps und Hinweise

Allgemeines

Die folgenden Hinweise stellen optimale Reinigungs- und Trocknungsergebnisse im täglichen Gebrauch sicher, und tragen auch zum Umweltschutz bei.

- Schütten Sie größere Lebensmittelreste auf dem Geschirr in den Abfallbehälter.
- Spülen Sie das Geschirr nicht von Hand vor. Verwenden Sie bei Bedarf das Vorspülprogramm (wenn verfügbar) oder wählen Sie ein Programm mit Vorspülgang.
- Nutzen Sie die Körbe immer ganz aus.
- Wenn Sie das Gerät beladen, achten Sie darauf, dass das Geschirr komplett von dem Wasser aus den Sprühdüsen erreicht und gespült wird. Achten Sie darauf, dass das Geschirr sich weder berührt noch von anderem Geschirr verdeckt wird.
- Sie können Geschirrspülreiniger, Klarspüler und Salz separat oder Kombi-Reinigungstabletten (z.B. „3in1“, „4in1“, „All-in-1“) verwenden. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Verpackung.





- Stellen Sie je nach Beladung und Verschmutzungsgrad das passende Programm ein. Mit dem Programm ECO erhalten Sie den wirtschaftlichsten Energie- und Wasserverbrauch für Geschirr und Besteck mit normaler Verschmutzung.

Gebrauch von Salz, Klarspül- und Reinigungsmittel

- Verwenden Sie nur Salz, Klarspülmittel und Reinigungsmittel für Geschirrspüler. Andere Produkte können das Gerät beschädigen.
- Das Klarspülmittel lässt das Geschirr während der letzten Spülphase ohne Streifen und Flecken trocknen.
- Multi-Reinigungstabletten werden üblicherweise in Bereichen mit einer Wasserhärte von bis zu 21 °dH verwendet. In Bereichen, in denen diese Grenze überschritten wird, müssen zusätzlich zu den Multi-Reinigungstabletten Klarspülmittel und Salz verwendet werden. Wir empfehlen jedoch in Bereichen mit hartem und sehr hartem Wasser Reinigungsmittel ohne Zusätze (Pulver, Gel oder Tabs ohne Zusätze), Klarspülmittel und Salz getrennt zu verwenden, um optimale Reinigungs- und Trocknungsergebnisse zu erzielen.
- Geschirrspüler-Tabs lösen sich bei kurzen Programmen nicht vollständig auf. Wir empfehlen, die Tabletten nur mit langen Programmen zu verwenden, damit keine Reinigungsmittel-Rückstände auf dem Geschirr zurückbleiben.
- Verwenden Sie nicht mehr als die angegebene Reinigungsmittelmenge. Siehe hierzu die Angaben auf der Reinigungsmittelverpackung.

Beladen der Körbe



Beispiele für die Beladung der Körbe finden Sie in der mitgelieferten Broschüre.

- Spülen Sie im Gerät nur spülmaschinenfestes Geschirr.
- Spülen Sie im Gerät keine Geschirrtteile aus Holz, Horn, Aluminium, Zinn oder Kupfer.
- Spülen Sie in diesem Gerät keine Gegenstände, die Wasser aufnehmen können (Schwämme, Geschirrtücher usw.).
- Entfernen Sie Speisereste vom Geschirr.
- Weichen Sie eingebrannte Essensreste in Wasser ein.
- Ordnen Sie hohle Gefäße (z. B. Tassen, Gläser, Pfannen) mit der Öffnung nach unten ein.
- Stellen Sie sicher, dass Geschirr und Besteck nicht aneinander haften. Mischen Sie Löffel mit anderem Besteck.
- Achten Sie darauf, dass Gläser einander nicht berühren.
- Ordnen Sie kleine Gegenstände in den Besteckkorb ein.
- Ordnen Sie leichte Gegenstände im Oberkorb an. Achten Sie darauf, dass diese nicht verrutschen können.
- Vergewissern Sie sich, dass sich der Sprüharm ungehindert bewegen kann, bevor Sie ein Programm starten.

Vor dem Starten eines Programms

Kontrollieren Sie folgende Punkte:

- Die Filter sind sauber und ordnungsgemäß eingesetzt.
- Der Deckel des Salzbehälters ist fest geschlossen.
- Die Sprüharme sind nicht verstopft.
- Geschirrspülsalz und Klarspülmittel sind vorhanden (außer Sie verwenden Multi-Reinigungstabletten).
- Die Geschirrtteile sind richtig in den Körben angeordnet.





- Das Programm eignet sich für die Beladung und den Verschmutzungsgrad.
- Die Reinigungsmittelmenge stimmt.

Entladen der Körbe

1. Lassen Sie das Geschirr abkühlen, bevor Sie es aus dem Gerät nehmen. Heißes Geschirr ist stoßempfindlich.

2. Entladen Sie zuerst den Unter- und dann den Oberkorb.

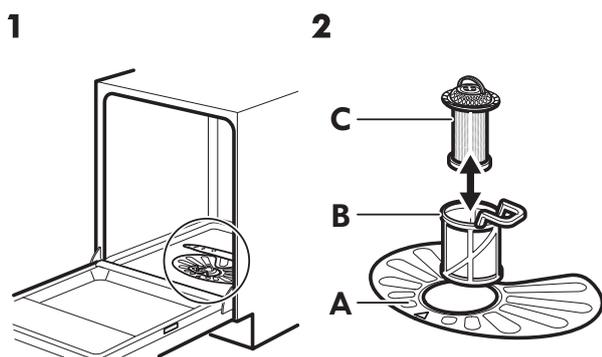
- ⓘ Am Programmende kann sich noch Wasser an den Seitenwänden und der Gerätetür befinden.

Reinigung und Pflege

⚠ WARNUNG! Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Reinigungsarbeiten durchgeführt werden.

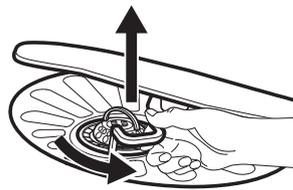
ⓘ Verschmutzte Filter und verstopfte Sprüharme beeinträchtigen das Spülergebnis. Prüfen Sie die Filter regelmäßig und reinigen Sie diese, falls nötig.

Reinigen der Filter

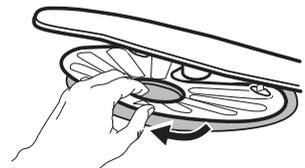


Achten Sie darauf, dass sich keine Lebensmittelreste oder Verschmutzungen in oder um den Rand der Wanne befinden.

3



4

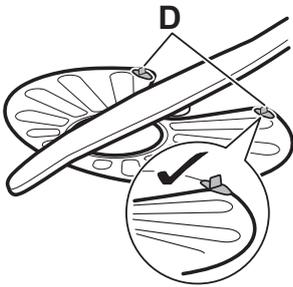


Zum Entfernen der Filter **(B)** und **(C)** drehen Sie den Hebel gegen den Uhrzeigersinn und heben Sie die Filter heraus. Ziehen Sie die Filter **(B)** und **(C)** auseinander. Reinigen Sie die Filter mit Wasser.

Entfernen Sie den Filter **(A)**. Reinigen Sie den Filter mit Wasser.



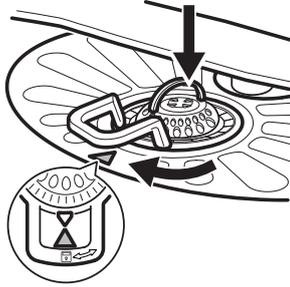
5



Setzen Sie den flachen Filter (A) wieder ein. Stellen Sie sicher, dass er korrekt unter den beiden Führungen (D) eingesetzt wurde.

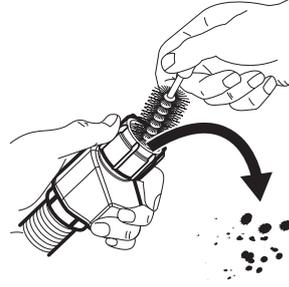
i Eine falsche Anordnung der Filter führt zu schlechten Spülergebnissen und kann das Gerät beschädigen.

6



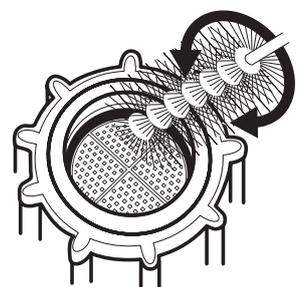
Setzen Sie die Filter (B) und (C) zusammen. Setzen Sie sie in den Filter (A) ein. Drehen Sie den Hebel im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.

3



Reinigen Sie den Filter des Zulaufschlauchs.

4



Reinigen der Sprüharme

Bauen Sie die Sprüharme nicht aus. Falls die Löcher in den Sprüharmen verstopft sind, reinigen Sie sie mit einem dünnen spitzen Gegenstand.

Reinigen der Außenseiten

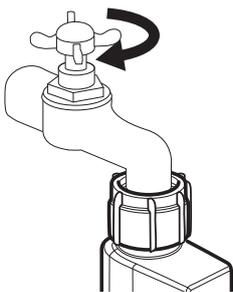
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger.
- Benutzen Sie keine Scheuermittel, scheuernde Reinigungsschwämmchen oder Lösungsmittel.

Reinigung des Geräteinnenraums

- Reinigen Sie das Gerät und die Gummidichtung der Tür sorgfältig mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Wenn Sie regelmäßig Kurzprogramme verwenden, können diese zu Fett- und Kalkablagerungen im Gerät führen. Um dieses zu vermeiden, wird empfohlen, mindestens zweimal im Monat Programme mit langer Laufzeit zu verwenden.
- Um die Leistungsfähigkeit des Geräts zu erhalten, wird empfohlen einmal im Monat ein spezielles Reinigungsmittel für Geschirrspüler zu verwenden. Befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen auf der Reinigungsmittelverpackung.

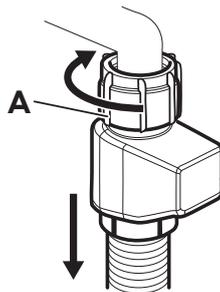
Reinigen des Filters des Zulaufschlauchs

1



Schließen Sie den Wasserhahn.

2



Nehmen Sie den Schlauch ab. Drehen Sie die Halterung A nach rechts.

Fehlersuche

Wenn das Gerät nicht startet oder während des Betriebs stehen bleibt, prüfen Sie, ob Sie die Störung anhand der in der Tabelle enthaltenen Hinweise selbst beheben können, bevor Sie sich an einen autorisierten Kundendienst wenden.



WARNUNG! Nicht ordnungsgemäße Reparaturen stellen ein Sicherheitsrisiko für den Benutzer dar. Die Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Bei einigen Problemen blinkt die Kontrolllampe Programmende und weist auf eine Störung hin.

Die meisten Störungen, die auftreten, können behoben werden, ohne dass der autorisierte Kundendienst gerufen werden muss.

Störung und Alarmcode	Mögliche Ursache und Abhilfe
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	<ul style="list-style-type: none">• Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker in die Netzsteckdose eingesteckt ist.• Vergewissern Sie sich, dass im Sicherungskasten keine Sicherung ausgelöst hat.
Das Programm startet nicht.	<ul style="list-style-type: none">• Achten Sie darauf, dass die Gerätetür geschlossen ist.• Wenn die Zeitvorwahl eingestellt ist, brechen Sie diese ab, oder warten Sie, bis sie abgelaufen ist.• Das Gerät regeneriert das Filterharz des Wasserenthärter. Dieser Vorgang dauert ca. 5 Minuten.
Es läuft kein Wasser in das Gerät. <ul style="list-style-type: none">• Die Kontrolllampe Programmende blinkt einmal.• Der Signalton ertönt einmal.	<ul style="list-style-type: none">• Stellen Sie sicher, dass der Wasserzulaufhahn geöffnet ist.• Vergewissern Sie sich, dass der Wasserdruck der Wasserversorgung nicht zu niedrig ist. Diese Informationen erhalten Sie von Ihrem lokalen Wasserversorger.• Stellen Sie sicher, dass der Wasserzulaufhahn nicht verstopft ist.• Vergewissern Sie sich, dass das Sieb im Zulaufschlauch nicht verstopft ist.• Vergewissern Sie sich, dass der Zulaufschlauch nicht geknickt oder zu stark gekrümmt ist.



Störung und Alarmcode	Mögliche Ursache und Abhilfe
Das Gerät pumpt das Wasser nicht ab. <ul style="list-style-type: none">• Die Kontrolllampe Programmende blinkt zweimal.• Der Signalton ertönt zweimal.	<ul style="list-style-type: none">• Stellen Sie sicher, dass der Siphon nicht verstopft ist.• Vergewissern Sie sich, dass der Ablaufschlauch nicht geknickt oder zu stark gekrümmt ist.
Das Wasserauslauf-Schutzsystem ist eingeschaltet. <ul style="list-style-type: none">• Die Kontrolllampe Programmende blinkt dreimal.• Der Signalton ertönt dreimal.	<ul style="list-style-type: none">• Drehen Sie den Wasserhahn zu und wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
Die Salz-Kontrolllampe leuchtet nach dem Befüllen des Salzbehälters weiterhin.	<ul style="list-style-type: none">• Wenn die Salz-Kontrolllampe nach 3 oder 4 Programmen noch immer leuchtet, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst. Dies kann vorkommen, wenn Sie ein Salz verwenden, das sich erst nach einiger Zeit auflöst. Die Leistung des Geräts wird dadurch nicht beeinträchtigt.
Während des Betriebs stoppt und startet das Gerät mehrmals.	<ul style="list-style-type: none">• Das ist normal. So werden optimale Reinigungsergebnisse erzielt und Strom gespart.
Das Programm dauert zu lang.	<ul style="list-style-type: none">• Wenn die Zeitvorwahl eingestellt ist, brechen Sie diese ab oder warten Sie, bis sie abgelaufen ist.
Aus der Gerätetür tritt ein wenig Wasser aus.	<ul style="list-style-type: none">• Das Gerät ist nicht ausgerichtet. Schrauben Sie die Schraubfüße weiter hinein oder weiter heraus (falls vorhanden).• Die Gerätetür ist nicht mittig zur Wanne positioniert. Stellen Sie den hinteren Fuß ein (sofern vorhanden).
Die Gerätetür ist schwer zu schließen.	<ul style="list-style-type: none">• Das Gerät ist nicht ausgerichtet. Schrauben Sie die Schraubfüße weiter hinein oder weiter heraus (falls vorhanden).• Teile des Geschirrs ragen aus den Körben heraus.
Klappernde/schlagende Geräusche aus dem Geräteinneren.	<ul style="list-style-type: none">• Das Geschirr ist nicht richtig in den Körben eingeordnet. Siehe Broschüre zum Beladen der Körbe.• Achten Sie darauf, dass sich die Sprüharme frei drehen können.





Störung und Alarmcode	Mögliche Ursache und Abhilfe
Das Gerät löst die Sicherung aus.	<ul style="list-style-type: none"> Die abgesicherte Stromstärke reicht nicht für den gleichzeitigen Betrieb aller eingeschalteten Geräte. Überprüfen Sie, für welche Stromstärke die Steckdose bzw. der Stromzähler zugelassen ist, und schalten Sie eines der eingeschalteten Geräte aus. Ein Fehler in der Elektrik des Geräts. Wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst.

i Siehe „**Vor der ersten Inbetriebnahme**“, „**Täglicher Gebrauch**“ oder „**Tipps und Hinweise**“ bezüglich anderer möglicher Ursachen.

erneut auf, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst, wenn Alarmcodes angezeigt werden, die nicht in der Tabelle angegeben sind.

Schalten Sie nach der Überprüfung das Gerät aus und wieder ein. Tritt das Problem

Die Spül- und Trocknungsergebnisse sind nicht zufriedenstellend

Störung	Mögliche Ursache und Abhilfe
Nicht zufriedenstellende Spülergebnisse.	<ul style="list-style-type: none"> Siehe „Täglicher Gebrauch“, „Tipps und Hinweise“ sowie die Broschüre zum Beladen der Körbe. Nutzen Sie intensivere Spülprogramme. Reinigen Sie die Austrittsdüsen der Sprüharme und das Sieb. Siehe „Reinigung und Pflege“.
Nicht zufriedenstellende Trocknungsergebnisse.	<ul style="list-style-type: none"> Das Geschirr stand zu lange im geschlossenen Gerät. Es ist kein Klarspülmittel vorhanden oder die Klarspülmittelmenge ist nicht ausreichend. Stellen Sie den Klarspülmittel-Dosierer auf eine höhere Einstellung. Kunststoffteile müssen eventuell mit einem Tuch abgetrocknet werden. Schalten Sie AutoOpen ein, um die beste Trocknungsleistung zu erzielen. Wir empfehlen Ihnen stets Klarspülmittel zu verwenden, auch wenn Sie Multi-Reinigungstabletten benutzen.
Weißer Streifen oder bläulich-schimmernder Belag auf Gläsern und Geschirr.	<ul style="list-style-type: none"> Die zugegebene Klarspülmittelmenge ist zu hoch. Stellen Sie eine geringere Klarspülmittelmenge ein. Die Reinigungsmittelmenge ist zu hoch.





Störung	Mögliche Ursache und Abhilfe
Wasserflecken und andere Flecken auf Gläsern und Geschirr.	<ul style="list-style-type: none">• Die zugegebene Klarspülmittelmenge ist zu niedrig. Stellen Sie eine höhere Klarspülmittelmenge ein.• Die Ursache kann in der Qualität des Klarspülmittels liegen.
Das Geschirr ist nass.	<ul style="list-style-type: none">• Schalten Sie AutoOpen ein, um die beste Trocknungsleistung zu erzielen.• Das Programm enthält keine Trocknungsphase oder eine Trocknungsphase mit niedriger Temperatur.• Der Klarspülmittel-Dosierer ist leer.• Die Ursache kann in der Qualität des Klarspülmittels liegen.• Die Ursache kann in der Qualität der Multi-Reinigungstabletten liegen. Probieren Sie eine andere Marke aus oder schalten Sie den Klarspülmittel-Dosierer ein und verwenden Sie ihn zusammen mit den Multi-Reinigungstabletten.
Der Geräteinnenraum ist nass.	<ul style="list-style-type: none">• Dies ist keine Gerätestörung. Die Ursache ist die Luftfeuchtigkeit, die an den Wänden kondensiert.
Ungewöhnliche Schaumbildung während des Spülgangs.	<ul style="list-style-type: none">• Verwenden Sie ausschließlich speziell für Geschirrspüler bestimmte Reinigungsmittel.• Der Klarspülmittel-Dosierer hat ein Leck. Wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst.
Rostspuren am Besteck.	<ul style="list-style-type: none">• Das Spülwasser enthält zu viel Salz. Siehe „Wasserenhärter“.• Silber- und Edelstahlbesteck wurden zusammen eingeordnet. Ordnen Sie nicht Silber- und Edelstahlbesteck zusammen ein.
Am Ende des Programms befinden sich Reinigungsmittelreste im Behälter.	<ul style="list-style-type: none">• Das Reinigungsmittel-Tab blieb im Behälter stecken und wurde daher nicht vollständig vom Wasser mitgenommen.• Das Wasser kann das Reinigungsmittel nicht aus dem Behälter ausspülen. Achten Sie darauf, dass der Sprüharm nicht blockiert oder verstopft ist.• Stellen Sie sicher, dass die im Korb eingeordneten Gegenstände ein Öffnen des Reinigungsmittelbehälters nicht verhindern.
Gerüche im Gerät.	<ul style="list-style-type: none">• Siehe „Reinigung des Geräteinnenraums“.





Störung	Mögliche Ursache und Abhilfe
Kalkablagerungen auf dem Geschirr, im Innenraum und auf der Türinnenseite.	<ul style="list-style-type: none"> • Es befindet sich zu wenig Salz im Behälter, prüfen Sie die Nachfüllanzeige. • Der Deckel des Salzbehälters ist locker. • Ihr Leitungswasser ist hart. Siehe „Wasserenthärter“. • Verwenden Sie stets Salz, auch wenn Sie Multi-Reinigungstabletten nutzen und stellen Sie die Regenerierung des Wasserenthärters ein. Siehe „Wasserenthärter“. • Sind noch Kalkrückstände vorhanden, reinigen Sie das Gerät mit Pflegemitteln, die speziell für diesen Zweck vorgesehen sind. • Probieren Sie ein anderes Reinigungsmittel aus. • Wenden Sie sich an den Reinigungsmittelhersteller.
Das Geschirr ist glanzlos, verfärbt sich oder ist angeschlagen.	<ul style="list-style-type: none"> • Achten Sie darauf, dass nur spülmaschinenfestes Geschirr im Gerät gespült wird. • Laden und entladen Sie den Korb vorsichtig. Siehe Broschüre zum Beladen der Körbe. • Ordnen Sie empfindliche Gegenstände im Oberkorb an.

i Siehe „**Vor der ersten Inbetriebnahme**“, „**Täglicher Gebrauch**“ oder „**Tipps und Hinweise**“ bezüglich anderer möglicher Ursachen.

Technische Daten

Produktbezeichnung	Voll integrierter Geschirrspüler	
Abmessungen	Breite/Höhe/Tiefe (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Elektrischer Anschluss ¹⁾	Spannung (V)	220 - 240
	Frequenz (Hz)	50
Wasserdruck	Min./max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Wasserversorgung	Kalt- oder Warmwasser ²⁾	max. 60 °C
Fassungsvermögen	Maßgedecke	13
Leistungsaufnahme	Ein-Zustand (W)	5.0

